

التقرير السنوي

عن أعمال الجمع في دورته الجمعية

(١٩٨٥ / ٩ / ١ - ١٩٨٦ / ٨ / ٣١)

أولاً - مجلس الجمع

عقد مجلس الجمع في دورته الجمعية (١٩٨٥ - ١٩٨٦) ست عشرة جلسة نورد فيمايلي أهم ماجاء فيها :

١ - كان المجلس قد أقر في دورته السابقة مشروع قانون إعادة تنظيم مجمع اللغة العربية ، ورفع المشروع إلى وزارة التعليم العالي ، وبعد أن عهد المجلس إلى لجنة مؤلفة من السادة الأساتذة : الدكتور حسني سبوح رئيس الجمع والدكتور عدنان الخطيب أمين الجمع والدكتور عبد الحلیم سویدان عضو الجمع بوضع مشروع نظام داخلي جديد للمجمع تنفيذاً لمضمون مشروع القانون الآنف الذكر وليحل محل اللائحة الداخلية الصادرة بالقرار الوزاري ذي الرقم ٣١ لسنة ١٩٦١ ، فقد قدمت اللجنة في هذه الدورة الجمعية إلى المجلس مشروع النظام الداخلي الجديد ودرسه المجلس مادة مادة وأقر صيغته النهائية ليرفع إلى وزارة التعليم العالي .

٢ - ألفت المجلس لجنة من الأستاذ المهندس وجيه السمان والأستاذ الدكتور عبد الكريم اليافي تضم إليها من شاءت من الخبراء لدراسة مشروع الرموز العلمية المرسل من مجمع اللغة العربية للأردني .

٣ - أكد المجلس حرصه على أن تنشر في مجلة الجمع المصطلحات التي تقرها لجنة المصطلحات في الجمع .

٤ - ألفت المجلس لجنة برئاسة الأستاذ الدكتور حسني سبوح وعضوية السادة الأعضاء الأستاذ الدكتور عدنان الخطيب والأستاذ المهندس وجيه السمان والأستاذ الدكتور عبد الحلیم سويدان لوضع مشروع لتحديد الأسس والقواعد والحدود اللازمة لمنح تعويض للانتاج الفكري والبحث العلمي والدراسات . وذلك استجابة لكتاب رئاسة مجلس الوزراء ذي الرقم ٢٥٢٩ / ١ تاريخ ٣٠ / ٧ / ١٩٨٥ م ، وقد قامت اللجنة بمهمتها وتقدمت بالمشروع المذكور .

٥ - جدد المجلس انتخاب نائب رئيس الجمع الأستاذ الدكتور شاكر الفحام وأمين الجمع الأستاذ الدكتور عدنان الخطيب لمدة أربع سنوات أخرى .

٦ - انتخب المجلس اللجان التالية لمدة سنتين أخريين :

أ - لجنة المجلة والمطبوعات ، وتتألف من الأعضاء السادة :

الأستاذ الدكتور شاكر الفحام

الأستاذ المهندس وجيه السمان

الأستاذ أحمد راتب النفاخ

الأستاذ الدكتور عبد الحلیم سويدان

ب - لجنة اللهجات العربية المعاصرة ، وتتألف من الأعضاء السادة :

الأستاذ الدكتور عدنان الخطيب

الأستاذ عبد الهادي هاشم

الأستاذ الدكتور عبد الكريم اليافي

ج - لجنة ألفاظ الحضارة ، وتتألف من الأعضاء السادة :

الأستاذ الدكتور عدنان الخطيب

الأستاذ المهندس وجيه السمان

الأستاذ الدكتور عبد الكريم اليافي

د - لجنة المخطوطات وإحياء التراث ، وتتألف من الأعضاء السادة :

الأستاذ الدكتور محمد كامل عياد

الأستاذ عبد الهادي هاشم

الأستاذ الدكتور عبد الكريم اليافي

الأستاذ الدكتور عبد الحلیم سويدان

هـ - لجنة المصطلحات ، وتتألف من الأعضاء السادة :

الأستاذ الدكتور حسني سبح

الأستاذ المهندس وجيه السمان

الأستاذ الدكتور عبد الكريم اليافي

الأستاذ الدكتور عبد الحلیم سويدان

و - لجنة الأصول ، وتتألف من الأعضاء السادة :

الأستاذ عبد الهادي هاشم

الأستاذ الدكتور شاکر الفحام

الأستاذ الدكتور عبد الكريم اليافي

الأستاذ أحمد راتب النفاخ

٧ - ألف المجلس لجنة لدراسة مشروع معجم الموسيقى الوارد من مكتب

تنسيق التعريب بالرباط من خبراء من خارج الجمع برئاسة الأستاذ

الدكتور عبد الكريم اليافي .

ثانياً - أعمال لجان الجمع

١ - عقدت اللجنة الادارية في هذه الدورة الجمعية سبع عشرة جلسة

أصدرت في أثنائها القرارات الإدارية المختلفة ، منها : إهداء مجلة

الجمع إلى جهات عدة ، وشراء نسخ من كتب صادرة ، والموافقة

- على إبرام العقود مع مؤسسات فنية وطباعة ، وبمبحث شؤون الموظفين ، وتعيين بعض العاملين الوكلاء في المجمع ودار الكتب الظاهرية ، وغير ذلك من الشؤون المالية والإدارية .
- ٢ - عقدت لجنة المخطوطات وإحياء التراث في هذه الدورة ثلاث جلسات قامت خلالها بدراسة ماتلقته من كتب تراثية محققة فأمرت طبع بعضها ومازال قسم منها قيد الدراسة .
- ٣ - استمرت لجنة المجلة والمطبوعات في عقد اجتماعاتها المنتظمة وفي اخراج مجلة المجمع ، مراعية في ذلك ما يقتضيه هذا الأمر من تدقيق في دراسة المقالات الواردة وتقويمها وانتقاء ما يمكن نشره منها ، كما أشرفت على إنجاز طبع مجموعة من الكتب المذكورة في هذا التقرير .
- ٤ - تابعت لجنة المصطلحات نشاطها فعقدت ثلاث عشرة جلسة كان أبرز ماتم فيها متابعة دراسة مشروع ملحق المعجم العسكري الموحد حتى أنجزت منه ما مكّنها الوقت من إنجازه ، ودرست مسائل أخرى وقررت دراسة معجم الموسيقى العربية الوارد من مكتب تنسيق التمريب في الرباط . وتابعت كذلك دراسة المشروع الوارد من مجمع اللغة العربية الأردني حول الرموز العلمية .

ثالثاً - مشاركات المجمع خارج القطر

- ١ - شارك الأستاذ الدكتور حسني سبوح رئيس المجمع والأستاذ الدكتور عدنان الخطيب أمين المجمع في أعمال مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة الذي عقد في المدة الواقعة بين ٢٢ جمادى الآخرة و ٦ رجب ١٤٠٦ هـ الموافقة ٢ و ١٧ آذار ١٩٨٦ م .
- وكان من بين وقائع المؤتمر استقبال أعضاء عاملين من بينهم كل من الأستاذ الدكتور سبوح والأستاذ الدكتور الخطيب .

٢ - شارك الأستاذ الدكتور حسني سبح رئيس الجمع في المؤتمر الخامس للتعريب الذي عقد في عمان في المدة من ٢١ - ٢٥ أيلول ١٩٨٥ لدراسة مشروعات سبعة معجمات ومناقشة بحوث أساسية في موضوعات التعريب .

٣ - شارك الأستاذ الدكتور حسني سبح رئيس الجمع في أعمال مؤتمر الجمع الملكي الأردني لبحوث الحضارة الإسلامية في المدة بين ٢٣ - ٢٧ نيسان ١٩٨٦ م

٤ - شارك الأستاذ المهندس وجيه السمان في ندوة مشروع (راب) لترجمة مصطلحات الاتصالات السلكية واللاسلكية المنعقدة في الرباط بالمغرب ، وذلك في المدة بين ٩ / ١٥ و ١٠ / ٥ / ١٩٨٥ م وقدم للجمع حين رجوعه تقريراً مستفيضاً عن مهمته .

٥ - شارك الأستاذ الدكتور عبد الكريم اليافي في ندوة التعاون العربي في مجال المصطلحات علماً وتطبيقاً ، وهي الندوة التي أقامتها المنظمة العربية للمواصفات والمقاييس بالتعاون مع اليونسكو والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم والمعهد القومي للمواصفات والملكية الصناعية في تونس ومركز المعلومات الدولي لعلم المصطلح (أنفوترم) ، وذلك في المدة من ٣ - ١٧ آذار ١٩٨٦ م ، ثم قدم الأستاذ الدكتور اليافي تقريراً وافياً حول مهمته .

رابعاً - أعضاء جدد في الجمع

١ - انتخب مجلس الجمع بتاريخ ٢٠ / ١٢ / ١٤٠٥ هـ الموافق ٤ / ٩ / ١٩٨٥ م

- الأستاذ الدكتور مختار هاشم

- الأستاذ الدكتور محمد زهير البابا

عضوين عاملين في الجمع

وفي تاريخ ٢٣ / ١٢ / ١٤٠٦ هـ الموافق ٧ / ٩ / ١٩٨٥ م انتخب

المجلس كذلك

- الأستاذ الدكتور محمد بديع الكسم

- الأستاذ الدكتور عبد الله واثق شهيد

عضوين عاملين

٢ - انتخب مجلس الجمع بتاريخ ١٩ / ٥ / ١٤٠٦ هـ الموافق

٢٩ / ١ / ١٩٨٦ م السادة التالية أسماؤهم أعضاء مراسلين :

من الأردن : الأستاذ عبد الكريم خليفة

الأستاذ محمود إبراهيم

الأستاذ محمود السمرة

من تونس : الأستاذ محمد الحبيب بلخوجه

الأستاذ محمد سويبي

الأستاذ رشاد حمزاوي

الأستاذ صالح الخرفي

من الجزائر :

الأستاذ رشدي الراشد

من مصر العربية :

الأستاذ وديع فلسطين

الأستاذ عبد الهادي التازي

من المغرب :

الأستاذ عبد الرحمن الفاسي

الأستاذ محمد بن شريفة

الأستاذ عبد العزيز بن عبد الله

الأستاذ محمد الفاسي

الأستاذ عبد الحلیم الندوي

من الهند :

من تركية : الأستاذ احسان أكل الدين أغلو
من فرنسة : الأستاذ أندره ميكيل .

خامساً - افتقاد مجمي

افتقد الجمع الأستاذ علي الفقيه حسن أحد أعضائه المرسلين من
ليبيا الذي توفي بتاريخ ٩ / ١٢ / ١٩٨٥ م
سادماً - مطبوعات الجمع

أ - الكتب التي أنجز طبعها

- ١ - تاريخ مدينة دمشق لابن عساكر
أ - المجلد الرابع والثلاثون [عبد الله بن سالم - عبد الله بن أبي
عائشة] تحقيق الأستاذ مطاع طرايشي .
- ب - المجلد التاسع والثلاثون [عبد الله بن مسعود - عبد الحميد بن
بكار] تحقيق الأستاذة سكيمة الشهابي .
- ٢ - شعر عمرو بن معدي كرب (ط ثانية)
صنعة الأستاذ مطاع طرايشي .
- ٣ - معرفة الرجال ليحيى بن معين (الجزء الثاني) - تحقيق الأستاذين
محمد مطيع الحافظ وغزوة بدير .
- ٤ - الأشباه والنظائر في النحو للسيوطي
أ - الجزء الأول تحقيق الأستاذ عبد الاله نبهان
ب - الجزء الثاني تحقيق الأستاذ غازي طلهمات .
- ٥ - الحب والحبوب والمشوم والمشروب للسري الرفاء .
الأجزاء الأول والثاني والثالث تحقيق الأستاذ مصباح غلاونجي

ب - الكتب التي يجري طبعتها

- ١ - المسائل المنثورة في النحو لأبي علي الفارسي تحقيق الأستاذ مصطفى الحدري
- ٢ - تاريخ مدينة دمشق لابن عساكر
أ - المجلد الثامن والثلاثون [عبد الله بن قيس - عبد الله بن مساحق] تحقيق الأستاذة سكينه الشهابي
ب - المجلد الأربعون [عبد الحميد بن أبي العشرين - عبد الرحمن بن عبد الله] تحقيق الأستاذة سكينه الشهابي
- ٣ - المحب والمحبوب والمشموم والمشروب للسري الرفاء (الجزء الرابع) ، تحقيق الأستاذ ماجد الذهبي
- ٤ - المستدرك على فهرس الشعر (من مخطوطات دار الكتب الظاهرية) وضع الأستاذ رياض مراد
- ٥ - الأشباه والنظائر في النحو للسيوطي (الجزء الثالث) ، تحقيق الأستاذ ابراهيم عبد الله
- ٦ - اعراب الحديث النبوي (ط ثانية) ، للعكبري ، تحقيق الأستاذ عبد الإله نبهان
- ٧ - المبسوط في القراءات العشر لأحمد بن الحسين بن مهران الأصبهاني ، تحقيق الأستاذ سبيع الحاكي
- ٨ - فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية (المراجع - القسم الثاني) ، صنع الأستاذ ياسين السواس
- ٩ - الفهرس العام لمخطوطات دار الكتب الظاهرية ، صنع الأستاذين صلاح الخيمي وعمد مطيع الحافظ

- ١٠ - فهرس مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق (المجلدات ٥١ - ٦٠) ، صنع
الأستاذة غزوة بدير
- ١١ - تاريخ دنيسر لعمر بن الخضر بن المش ، تحقيق الأستاذ ابراهيم
الصالح
- ١٢ - شعر خدش بن زهير ، تحقيق الدكتور يحيى الجبوري

ج - الكتب التي تقرر طبعتها بعد دراستها

- ١ - البغداديات لأبي علي الفارسي بتحقيق الأستاذة رفاه طرقي
- ٢ - ديوان أبي الفتح البستي ، بتحقيق الأستاذين لطفي الصقال ودرية
الخطيب
- ٣ - البيان في شرح اللمع لعمر بن إبراهيم الحسيني ، بتحقيق الأستاذ علاء
الدين حموية
- ٤ - شرح الصدور لشرح شواهد الشذور لشمس الدين البرماوي ،
بتحقيق الأستاذ محمد عدنان قيطاز
- ٥ - فهرس شواهد شرح المفصل ، صنعة الاستاذ عاصم بيطار
سابعاً - مشاركات المجمع في معارض الكتب
قامت مؤسسة دار الفكر للطباعة بدمشق بعرض مطبوعات المجمع
في أثناء الدورة الجمعية ١٩٨٥ - ١٩٨٦ في معارض الكتب التالية :
- ١ - معرض الجزائر الدولي الرابع للكتاب
(الجزائر) ١٨ - ٢٥ / ١٠ / ١٩٨٥
- ٢ - معرض الشارقة (الشارقة) ٥ - ١٦ / ١١ / ١٩٨٥
- ٣ - المعرض السابع للكتاب (صنعاء) ٧ - ١٦ / ١١ / ١٩٨٥
- ٤ - معرض لندن (لندن) ١٨ - ٢١ / ١١ / ١٩٨٥

٥ - المعرض الحادي عشر للكتاب العربي

(الكويت) ٢٧ / ١١ - ٦ / ١٢ / ١٩٨٥

٦ - معرض تونس (تونس) ٢٩ / ٤ - ٩ / ٥ / ١٩٨٦

ثامناً - مكتبة المجمع الخاصة

بلغ عدد الكتب المشتراة والمهداة إلى مجمع اللغة العربية بدمشق في هذه الدورة الجمعية سبعة وتسعين وثلاثمئة كتاب . كما بلغ عدد المجلات والدوريات الواردة إليه خمسين وثلاثمئة مجلة ودورية .

تاسعاً - ميزانية المجمع

بلغت الاعتمادات التي رصدت للمجمع في الميزانية العامة للدولة لعام ١٩٨٦ م مبلغ (١,٨١٦,٠٠٠) ليرة سورية كما بلغ المرصود له من الميزانية الاستثمارية للعام نفسه مبلغ (٢,٠٠٠,٠٠٠) ليرة سورية
وصرف من الاعتمادات المرصودة من الميزانية العامة حتى تاريخ ٣١ / ٨ / ١٩٨٦ م مبلغ (٩٢٠,٣٦٢) ليرة سورية وصرف من الاعتمادات المرصودة من الميزانية الاستثمارية حتى التاريخ المذكور مبلغ (١٥٠,٠٠٠) ليرة سورية

عاشراً - دار الكتب الظاهرية

- ١ - أصبح مجموع مافي الدار من الكتب المطبوعة (٦٦١٢٢) مجلد وذلك بعد أن دخل إلى مستودعاتها ٦٣١ كتاب شراء وإهداء .
- ٢ - بلغ عدد المطالعين في هذه الدورة (٣٢٨٧٦) مطالع .
- ٣ - بلغ عدد الكتب المعارة (٣١٢٠٣) كتاب
- ٤ - ورد الى الدار (٢٢٥) مجلة عربية و (٢٧٠) مجلة أجنبية .
- ٥ - بلغ عدد الدوريات المعارة ٢٣٦ دورة .